

north
■■■■■ LIGHT
Mix & Match

Lamp Holder with Fabric Covered Lead

Art.no 36-4269, 36-4270, 36-5425, 36-4355, 36-4356,
36-5606, 36-5607, 36-5608, 36-6236-1/2/3/4/5/6
36-6612, 36-6613, 36-6614, 36-6615

Model OCL-153

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

Safety

- All light fittings must be installed in accordance with current safety regulations to prevent life-threatening accidents. The installation of this light fitting should only be performed by someone with a good knowledge of electrical wiring. If you are at all unsure how to wire the light fitting, contact a competent electrician.
- This light fitting must only be used in clean and dry environments (IP20). Do not expose the light fitting to water, moisture or other liquids.
- Never attempt to tamper with or modify the product in any way.
- The bulbs can become very hot after use. Let them cool thoroughly before changing.

Care and maintenance

Vacuum the lamp holder and lead when necessary.
Wipe the lamp holder using a clean, dry cloth.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.

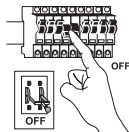



Specifications

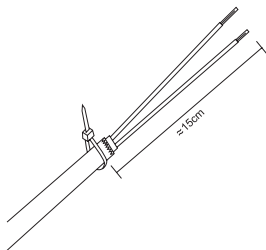
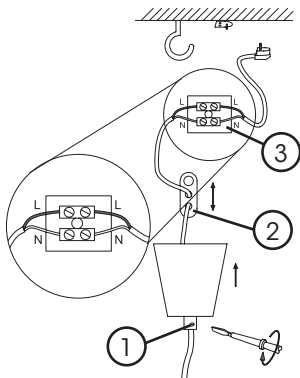
Power supply	220–240 V, 50 Hz
Light bulb	Max 1 × 60 W (36-6236-4 Max 1 × 46 W)
Base	E27
IP class	IP20

Installation

Note: Always disconnect the power to the circuit you are working on by unscrewing the fuse or switching the circuit breaker off depending on the type of breaker system you have in your consumer unit.



1. Loosen the ceiling cup's strain relief screw (1) so that the lead moves freely.
2. Remove the terminal block (3), if necessary, from the hanging loop (2) in order to connect the incoming neutral wire (blue) to the terminal block terminal marked "N". Connect the incoming live wire (usually brown) to the terminal marked "L". **Note:** In Scandinavia it is allowed to connect a class II (non-earthed ) plug (sold separately) to this lamp fitting.
3. Refit any removed terminal block back onto the plastic plate and adjust the lead to the desired length by threading it through the hanging loop.
4. Hook the hanging loop onto a ceiling bracket/hook.
5. Push the ceiling cup flush against the ceiling and tighten the strain relief screw securely.
6. If you should need to shorten the lead by cutting it, make sure that it is disconnected from the mains power supply. Attach the supplied cable tie 3 cm under the point where the lead is to be cut in order to prevent the fabric from fraying.



Lamphållare med tygklädd sladd

Art.nr 36-4269, 36-4270, 36-5425, 36-4355, 36-4356,
36-5606, 36-5607, 36-5608, 36-6236-1/2/3/4/5/6
36-6612, 36-6613, 36-6614, 36-6615

Modell OCL-153

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Lamphållaren måste installeras korrekt för att inte utgöra livsfara. Endast personer med nödvändig kunskap om elinstallationer får utföra denna installation. Om du är det minsta osäker på hur installationen ska utföras, kontakta behörig elektriker.
- Denna armatur får endast användas i torra och rena miljöer (IP20). Utsätt den inte för vatten, fukt eller annan vätska.
- Försök aldrig ändra eller modifiera lamphållaren på något sätt.
- Ljuskällan kan bli mycket het, låt den svalna innan den byts ut.

Skötsel och underhåll

Dammsug lamphållaren och sladden vid behov, torka av lamphållaren med en ren, torr trasa.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.

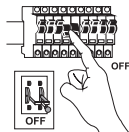



Specifikationer

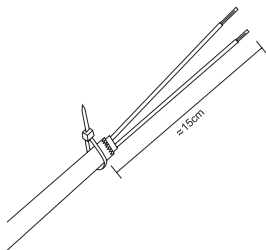
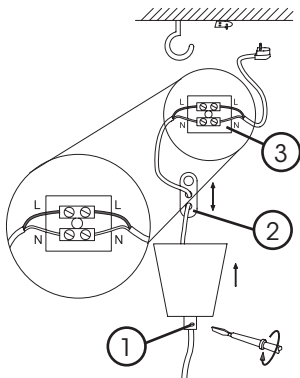
Nätanslutning	220–240 V, 50 Hz
Ljuskälla	Max 1 × 60 W (36-6236-4 Max 1 × 46 W)
Socket	E27
IP-klass	IP20

Installation

Obs! Bryt strömmen i den ledning du ska ansluta till, antingen med huvudströmbrytaren eller genom att skruva ur/slå ifrån säkringarna i elcentralen.



1. Lossa dragavlastningsskruven (1) under takkoppen så att sladden löper fritt.
2. Ta ev. bort kopplingsplinten (3) från upphängningsöglan (2) och anslut inkommande nolleddare (blå) till kopplingsplintens terminal märkt "N". Anslut fasledare (normalt brun) till "L" på terminalen. **Obs!** Det är i Skandinavien möjligt att ansluta en klass II (ojordad ) lampstickpropp (säljs separat) till denna armatur.
3. Sätt ev. tillbaka kopplingsplinten på plastbrickan och justera sladden till önskad längd genom att flytta den i upphängningsöglans håll.
4. Haka fast upphängningsöglan på fästet i taket.
5. Skjut upp takkoppen mot taket och dra fast dragavlastningsskruven.
6. Om du behöver klippa av sladden, försäkra dig om att den är bortkopplad från elnätet. Fäst medföljande buntband 3 cm under den punkt där sladden ska klippas av för att undvika att tyget splittras upp.



Pæresokkel med stofftrukket ledning

Art. nr. 36-4269, 36-4270, 36-5425, 36-4355, 36-4356
36-5606, 36-5607, 36-5608, 36-6236-1/2/3/4/5/6
36-6612, 36-6613, 36-6614, 36-6615

Modell OCL-153

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

- Alle lysarmaturer må installeres riktig, ellers kan det føre til livsfarlige situasjoner. Kun personer med nødvendig kunnskap om elektriske installasjoner skal utføre montering av fast installasjon. Ved den minste usikkerhet, ta kontakt med fagfolk.
- Denne armaturen skal kun brukes i tørre og rene miljøer (IP20). Produktet må ikke utsettes for vann, fuktighet eller andre væsker.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Lyskilden kan bli svært varm, så la den avkjøles før den skiftes.

Stell og vedlikehold

Støvsug pæresokkelen og ledningen ved behov. Pæresokkelen tørkes med en ren, tørt klut.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.

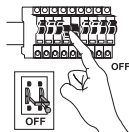



Spesifikasjoner

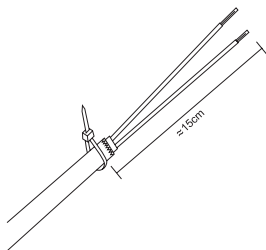
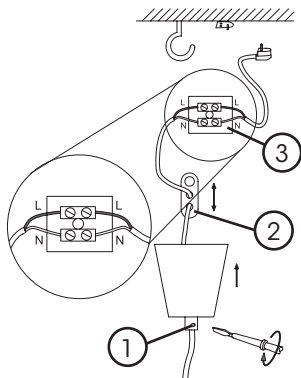
Spenning	220–240 V, 50 Hz
Lyskilde	Maks 1 × 60 W (36-6236-4 maks 1 × 46 W)
Sokkel	E27
IP-klasse	IP20

Installasjon

Obs! Før installasjon, bryt strømmen i den ledningen du skal koble til, enten med hovedstrømbryteren eller ved å fjerne sikringen i sikringsskapet.



1. Løsne på trekkavlastningsskruen (1) under takkoppene slik at ledningen løper fritt.
2. Fjern ev. koblingsplinten (3) fra opphengsgøglen (2). Koble de to lederne (vanligvis brun og blå).
Obs! I Skandinavia kan en koble et lampestøpsel (selges separat) klasse II (ujordet ) til denne armaturen.
3. Sett ev. koblingsplinten tilbake på plastbrikken og juster ledningen i ønsket lengde ved å flytte den i opphengsgøglens hull.
4. Opphengsgøglene hukes fast i takfestet.
5. Skyv takkoppene opp til taket og trekk til trekkavlastningsskruen, som sitter nederst på takkoppene.
6. Hvis du må forkorte ledningen må du forsikre deg om at den er koblet fra strømmettet. Fest det medfølgende buntbåndet 3 cm under det punktet hvor ledningen skal klippes. Dette for å hindre at stoffet rakner.



Lampunpidin ja kangaspäällystetty johto

Tuotenro 36-4269, 36-4270, 36-5425, 36-4355, 36-4356
36-5606, 36-5607, 36-5608, 36-6236-1/2/3/4/5/6
36-6612, 36-6613, 36-6614, 36-6615

Malli OCL-153

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Lampunpidin tulee asentaa oikein hengenvaaran välttämiseksi. Asennuksen saa suorittaa ainoastaan henkilö, jolla on riittävät taidot sähköasennuksien tekemiseen. Jos olet epävarma asennuksen tekemisestä, ota yhteyttä sähköasentajaan.
- Valaisimen saa asentaa ainoastaan kuivaan ja puhtaaseen tilaan (IP20). Älä altista valaisinta vedelle, kosteudelle tai muille nesteille.
- Älä muuta lampunpidintä millään tavalla.
- Lamppu voi kuumentua paljon käytön aikana. Anna lampun jäähtyä ennen sen vaihtamista.

Puhdistaminen ja huolto

Imuroi lampunpidin ja johto tarvittaessa. Pyyhi lampunpidin puhtaalla ja kuivalla liinalla.

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.

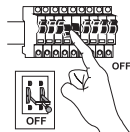


Tekniset tiedot

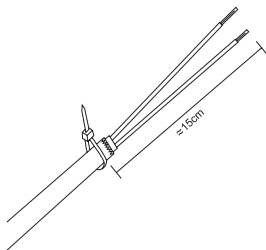
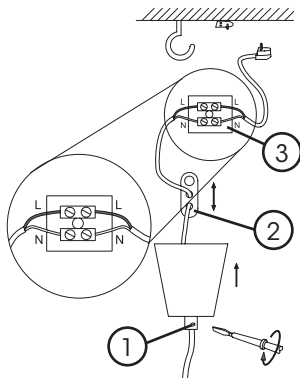
Verkkoliitäntä	220–240 V, 50 Hz
Lamppu	Enint. 1 × 60 W (36-6236-4 Enint. 1 × 46 W)
Kanta	E27
Kotelointiluokka	IP20

Asennus

Huom.! Sammuta liitettävän kaapelin virta ennen lampunpitiimen asentamista joko päävirtakytkimestä tai irrottamalla sulake tai kytkemällä se pois päältä sähkökaapista.



1. Avaa kattokupissa olevaa vedonpoistoruuvia (1) siten, että johto kulkee vapaasti.
2. Irrota mahdollinen liitinrima (3) ripustussilmukasta (2) ja liitä sisääntuleva nollajohdin (sininen) liitinriman N-merkittyyyn liitäntään. Liitä vaihejohdin (yleensä ruskea) liitinriman L-merkittyyyn liitäntään.
Huom.! Pohjoismaissa tähän valaisimeen on mahdollista liittää luokan II (maadoittamaton □) lampunpistoke (myydään erikseen).
3. Aseta mahdollinen liitinrima takaisin paikalleen ja säädä johto halutun mittaiseksi vetämällä sitä ripustussilmukan läpi.
4. Kiinnitä ripustussilmukka katon kiinnikkeeseen.
5. Työnnä kattokuppi kattoa vasten ja kiinnitä vedonpoisto.
6. Jos leikkaat johtoa lyhyemmäksi, varmista, että sähkövirta on katkaistu. Kiinnitä mukana tuleva nippuside 3 cm leikkauskohdan alapuolelle, jotta johdon kangaspäälylyste ei rispaannu.



Lampenfassung mit Textilkabel

Art.Nr. 36-4269, 36-4270, 36-5425, 36-4355, 36-4356
36-5606, 36-5607, 36-5608, 36-6236-1/2/3/4/5/6
36-6612, 36-6613, 36-6614, 36-6615

Modell OCL-153

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- Zur Vermeidung von Lebensgefahr die Lampenfassung unbedingt korrekt installieren. Solche Installationen nur von Personen mit ausreichenden Kenntnissen über Elektroinstallationen durchführen lassen. Bei Unsicherheit zur korrekten Ausführung der Arbeit einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.
- Die Leuchte ist nur für trockene und saubere Umgebungen geeignet (IP20). Vor Feuchtigkeit, Wasser und anderer Nässe schützen.
- Niemals versuchen, das Gerät zu reparieren oder anderweitig Änderungen daran vorzunehmen.
- Das Leuchtmittel kann heiß werden. Vor dem Austauschen daher erst abkühlen lassen.

Pflege und Wartung

Die Lampenfassung und das Kabel bei Bedarf staubsaugen und die Lampenfassung mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.

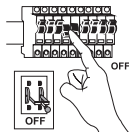


Technische Daten

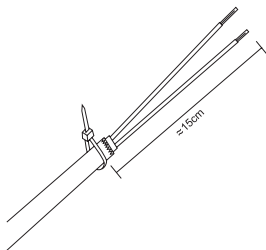
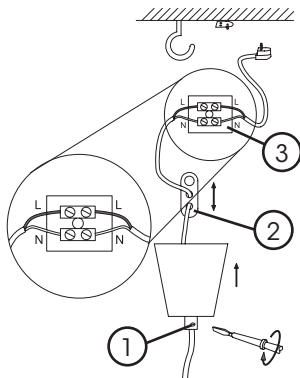
Betriebsspannung	220–240 V AC, 50 Hz
Leuchtmittel	Max. 1 × 60 W (36-6236-4 Max. 1 × 46 W)
Fassung	E27
IP-Klasse	IP20

Installation

Achtung: Vor der Installation die zum betreffenden Stromkreis gehörende Sicherung am Stromkasten abschalten.



1. Die Zugentlastungsschraube (1) unter dem Lampenbaldachin lösen, sodass das Kabel frei ist.
2. Eventuell die Lüsterklemme (3) vom Aufhänger (2) abnehmen und den eingehenden Nullleiter (blau) an den mit „N“ gekennzeichneten Anschluss der Lüsterklemme anschließen. Den Phasenleiter (normalerweise braun) an den mit „L“ gekennzeichneten Anschluss anschließen.
3. Bei Bedarf die Lüsterklemme wieder an den Aufhänger anbringen und das Kabel am Aufhänger auf die gewünschte Länge einstellen.
4. Den Aufhänger am Haken in der Decke befestigen.
5. Den Lampenbaldachin nach oben schieben und die Zugentlastungsschraube wieder festschrauben.
6. Sollte es notwendig sein, vom Kabel etwas abzuschneiden, vorher sicherstellen, dass es nicht an das Stromnetz angeschlossen ist. Damit der Stoff nicht ausfranst, den mitgelieferten Kabelbinder 3 cm unterhalb des Punktes, an dem das Kabel abgeschnitten wird, anbringen.



SVERIGE

KUNDTJÄNST tel: 0247/445 00
fax: 0247/445 09
e-post: kundservice@clasohlson.se

INTERNET www.clasohlson.se

BREV Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

KUNDESENTER tlf.: 23 21 40 00
faks: 23 21 40 80
e-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT www.clasohlson.no

POST Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU puh: 020 111 2222
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

INTERNET www.clasohlson.fi

OSOITE Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

UNITED KINGDOM

CUSTOMER SERVICE contact number: 020 8247 9300
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

INTERNET www.clasohlson.co.uk

POSTAL 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

DEUTSCHLAND

KUNDENSERVICE Hotline: 040 2999 7811
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

HOMEPAGE www.clasohlson.de

POSTANSCHRIFT Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,
20354 Hamburg